



The Equestrian Federation of Hong Kong, China 中國香港馬術總會

Office: HKJC Shatin Race Course, 8/F Central Complex, Shatin, New Territories, Hong Kong

地址: 香港沙田馬場綜合大樓八樓

Tel 電話: (852) 2966 5078 Fax 傳真: (852) 2966 5082 Website 網址: www.hkef.org Email 電郵: info@hkef.org

Membership Application Form – 2023 - 2024 2023 - 2024 會籍申請表

Membership valid from 1 September to 31 August of the following year

會籍有效期為每年 9 月 1 日至翌年 8 月 31 日

I wish to become a Member of The Equestrian Federation of Hong Kong, China and, if accepted, I agree to be bound by the Articles of Association of the Federation.

本人希望成為中國香港馬術總會會員，申請如獲接納，本人即願意遵守中國香港馬術總會所有章程大綱及細則。

Personal Information 個人資料

Surname 姓氏:	First Name 名字:	Chinese name 中文姓名:
_____	_____	_____
Gender 性別:	HKID. 身份證:	Past Membership No. (If applicable) 舊會員編號(如適用):
_____	_____	_____
Occupation 職業:	Date of Birth 出生日期:	_____ DD _____ MM _____ YYYY
_____	_____	_____
Nationality 國籍:	_____	_____
Mobile No. 流動電話:	Telephone No. 電話:	_____
_____	_____	_____
Correspondence Address 通訊地址:	_____	相片 Photo (必須提供 Mandatory)
Residential Address 居住地址:	_____	
_____	_____	
<small>(If the correspondence address provided is not your residential address, please provide the residential address. 如你提供的通訊地址並非閣下的居住地址，請在上列空格內填寫居住地址。)</small>		
Email 電郵地址:	_____	
Riding Disciplines 策騎項目:	<input type="checkbox"/> Dressage 盛裝舞步 <input type="checkbox"/> Eventing 三項賽 <input type="checkbox"/> Jumping 場地障礙 <input type="checkbox"/> Para 傷健策騎 <input type="checkbox"/> Endurance 耐力賽	Regular Place of Riding 經常策騎地點: _____
Riding Experience/ Riding Level 策騎經驗/水平:	_____	
<small>(E.g.: Dressage: Preliminary / Jumping: 80cm / Eventing: 80cm 例如: 盛裝舞步: 預備組/ 場地障礙: 80 厘米/ 三項賽: 80 厘米)</small>		
Categories of Interest 興趣範疇:	<input type="checkbox"/> Competitions 比賽 <input type="checkbox"/> Official Training 賽事官員培訓 <input type="checkbox"/> Receive the Latest Equestrian News 取得最新馬術消息 <input type="checkbox"/> Equestrian Seminars/Workshops 馬術研討會/工作坊 <input type="checkbox"/> Membership Activities 會員活動 <input type="checkbox"/> Volunteering 義工服務 <input type="checkbox"/> Others 其他	

Membership Categories 會籍類別

*Categories of Membership applied for 申請會籍類別: (Please ✓ the appropriate box; 請於 加上 ✓)

Categories of Member 會員類別	Total Fee 總費用
<input type="checkbox"/> Ordinary Member 普通會員	HK \$1000.00 (Entrance Fee 入會費 HK\$500.00 + Annual Subscription Fee 年費 HK\$500.00)
<input type="checkbox"/> Junior Member 少年會員 (The applicant aged below 21; 只適用於二十一歲下人士)	<input type="checkbox"/> HK \$550.00 (Entrance Fee 入會費 HK\$150.00 + Annual Subscription Fee 年費 HK\$400.00)
	<input type="checkbox"/> Free Membership for – 2023 - 2024 豁免 – 2023 - 2024 年度會費 (Only for first-time participants of the Inter-school Equestrian Challenge; 只適用於首次參加校際少年馬術挑戰賽的參賽者)
<input type="checkbox"/> Associate Member 臨時會員 (Only for temporarily resident in Hong Kong for less than six months, and the membership valid for a period of less than six months; 只適用於留港不超過六個月人士，會籍以六個月為限)	HK \$165.00

Document Support 證明文件

Please submit a copy of the documents listed below together with the application form 請將下列文件複本連同申請表一併提交:

- **HKID 香港身份證**
- **Address proof issued within the last three months 最近三個月內的住址證明**

Payment Method 付款方法 (Please ✓ the appropriate box; 請於 加上 ✓)

Fast Payment System (FPS) 轉數快 (FPS ID 轉數快識別碼: **0892570**)

(The Equestrian Federation of Hong Kong, China (New Name); HK Equestrian Federation (Former Name))

Cheque 支票 (Payable to “The Equestrian Federation of Hong Kong, China”; 支票抬頭人請填寫: 「中國香港馬術總會」)

Bank (銀行) _____ Cheque no. (支票號碼) _____

Deposit 存款 (Bank Pay-In Slip is required 需提供銀行存款單證明)

(EFHKC bank account 本會銀行戶口 - **Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited 渣打銀行, A/C no: 411-0-326427-0**)

*Please complete this form and return it in person or by post to The Equestrian Federation of Hong Kong, China office together with the **Payment Record** or a **Crossed Cheque**.

(Address: The Equestrian Federation of Hong Kong, China, 8/F Central Complex Building, Shatin Racecourse, Shatin, N.T., Hong Kong.)

請將填妥之表格連同付款記錄或劃線支票, 親臨或郵寄至本會辦理。(地址: 香港新界沙田馬場綜合大樓八樓中國香港馬術總會)

To be completed and signed by the Proposer and Seconder 建議人及和議人簽署

We, the undersigned, are well acquainted with Mr./Mrs./Miss./Ms. : _____ and believe him/her to be in every respect eligible to become a Member of The Equestrian Federation of Hong Kong, China.

本人等 (以下簽署人士), 與 _____ 先生 / 太太 / 小姐 / 女士熟稔, 並相信他 / 她具有資格成為中國香港馬術總會的會員。

Signature 簽署: _____

Signature 簽署: _____

Proposer’s Name 建議人姓名: _____

Seconder’s Name 和議人姓名: _____

* **Please note: The Proposer and the Seconder MUST be Hong Kong ordinarily residents over the age of 18 and must have been a member of The Equestrian Federation of Hong Kong, China for one year prior to the date of this application.**

* **註: 建議人及和議人必須為十八歲以上的本港居民並已成為中國香港馬術總會會員超過一年**

Declaration 聲明

All details given in this application are true and accurate in all respects. I acknowledge that the Executive Committee of The Equestrian Federation of Hong Kong, China may assess my suitability to become a member of the Federation who could approach my regular place of riding for confirmation. I declare that I have no criminal record in Hong Kong or overseas.

本申請表所提供的資料在各方面均準確無誤。本人得悉中國香港馬術總會行政委員會有權就本人之入會申請作審核, 包括向本人慣常策騎的騎術學校查證。本人在此聲明本人於本港及海外並無任何犯罪記錄。

Parent’s / Guardian’s Signature (for applicants aged under 18 只適用於十八歲下人士) 家長或監護人簽署: _____	Applicant’s Signature 申請人簽署: _____
Name of Parent / Guardian 家長或監護人姓名: _____	Date 日期: _____

I acknowledge that The Equestrian Federation of Hong Kong, China may take photographs or videos of them during the events, and use such images for internal and promotional purposes.

I do not grant The Equestrian Federation of Hong Kong, China permission to use my images for internal and promotional purposes.

本人知悉中國香港馬術總會有可能於本會舉辦活動期間拍攝或錄製本人的照片或影像, 並將該些照片或影像用於內部及宣傳用途。

我不允許中國香港馬術總會使用我的照片或影像作內部及宣傳用途。

The Equestrian Federation of Hong Kong, China Membership application procedure 中國香港馬術總會會籍申請程序

Upon receipt of the application form, supporting documents and payment record, we will submit the application to the latest Executive Committee Meeting for endorsement.

本會收到申請表、所有證明文件及付款記錄後, 將提交至最近一次行政委員會審批。

For Official Use 只供內部使用	
Receiver 收件人: _____	Date of Receipt 收件日期: _____
Date of Membership Approved 會籍獲批准日期: _____	Membership No. 會員編號: _____